

# Wasserheizgerät B 7 W / D 7 W



® Eberspächer

Informationsblatt zum Werkseinbau

J. Eberspächer  
Eberspächerstr. 24  
D-73730 Esslingen  
Telefon (zentral)  
(0711) 9 39-00  
Telefax  
(0711) 9 39-0500

## B 7 W / D 7 W in VW T4 Transporter, Caravelle, Multivan, Kombi

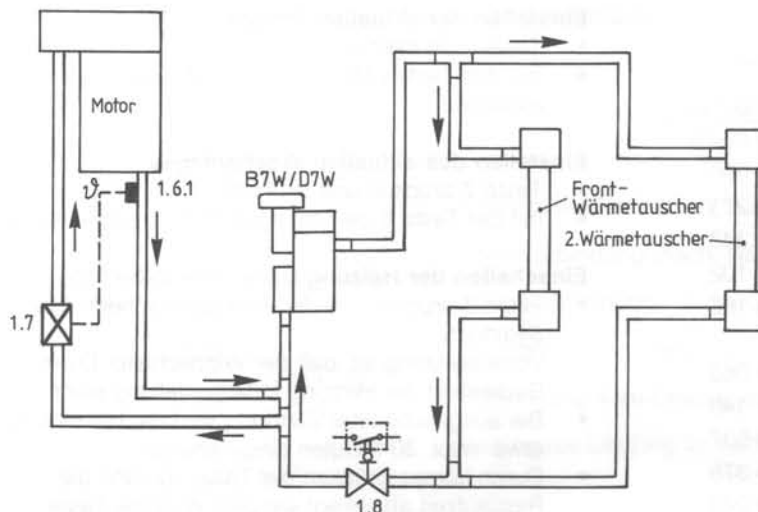


### Wichtig!

Bitte beachten Sie auch die Störungssuche und Reparaturanleitung B 7 W / D 7 W oder den VW Reparaturleitfaden und Stromlaufplan 23.

- 1 - Heizgerät mit Wasserpumpe (2.1.2) und Absperrventil (1.7)
- 2 - Thermoschalter (1.6.1), öffnet bei 55° C das Absperrventil (1.7) zum Motor
- 3 - Relais Fahrzeuggebläse (1.6), schaltet Gebläsestufe 2
- 4 - Relais Glühkerze (2.6), schützt die Glühkerze vor Überspannung
- 5 - Steuergerät (2.1)
- 6 - Heizungsschaltuhr (3.2.5)
- 7 - Schleppschalter (1.8), nicht bei Climatronic, Heizgerät kann nur eingeschaltet werden, wenn Temperaturwahlhebel ganz nach rechts geschoben wird
- 8 - Sicherungsträger (2.7.1.0)
- 9 - Dosierpumpe (2.2)
- 10 - Abgasschalldämpfer
- 11 - Kühlmittelverteiler mit Rückschlagventil

### Wasserkreislauf



### Bestell Nr. B 7 W

JE - Nr. 20 1681 05 00 00  
VW - Nr. 701 819 008

Für Fahrzeuge mit Automatikgetriebe  
(Abweichung: geändertes Abgasrohr)

JE - Nr. 20 1713 05 00 00  
VW - Nr. 701 819 008 B

### Bestell Nr. D 7 W

JE - Nr. 25 1714 05 00 00  
VW - Nr. 701 819 008 A

Für Fahrzeuge mit Automatikgetriebe  
(Abweichung: geändertes Abgasrohr)

JE - Nr. 25 1804 05 00 00  
VW - Nr. 701 819 008 C

### Technische Daten

Regelbetrieb	Groß	Klein
Wärmestrom (Watt)	7000	1750
Verbrauch (l/h)	B7W 1,0	0,25
	D7W 0,9	0,22
Elektr. Leistungsaufnahme, Dauerbetrieb (Watt)	90	50
Wasserdurchsatz (l/h)	1000	1000

### Einbauplatz

Das Heizgerät wird vorne links stehend im Motorraum eingebaut.

### Funktionsbeschreibung

Das Heizgerät wird mit der Heizungsschaltuhr eingeschaltet. Zusätzlich muß der Temperaturwahlhebel ganz nach rechts geschoben werden (nicht bei Fahrzeugen mit Climatronic).

Das Fahrzeuggebläse wird auf Stufe 2 angesteuert. Im Standheizbetrieb (Motor "AUS") wird über ein Absperrventil der Motor vom Heizkreislauf abgekoppelt. In diesem Fall wird nur der Fahrzeuginnenraum beheizt (keine Motorvorwärmung).

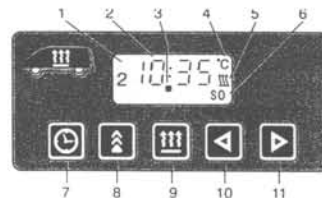
Bei Motor "EIN" wird bei etwa 55° C Kühlwassertemperatur das Absperrventil geöffnet.

In diesem Fall unterstützt das Heizgerät die fahrzeugeigene Heizung.

### Vom Universalheizgerät abweichende Teile

Bennennung	JE-Bestell Nr.	VW-Bestell Nr.
Abgasschalldämpfer	20 1681 80 13 00	701 819 084 A
Halter Schalldämpfer	20 1681 80 06 00	701 819 090
Steuergerät	25 1714 50 00 00	701 963 271
Zeitschaltuhr	25 1714 70 00 00	701 963 343
Halter Dosierpumpe	20 1681 80 08 00	701 819 102
Halter Dosierpumpe (Gegenstück)	20 1681 80 07 01	701 819 108
Metallgummipuffer	330 00 035	701 819 083
Wärmetauschermantel	20 1681 01 0100	701 261 140
Überhitzungsschalter	20 1681 40 00 00	701 963 537
Absperrventil	25 1714 05 01 00	701 963 375
Lager Absperrventil	20 1681 05 00 03	701 819 249
Isoliermantel für Abgasrohr	20 1681 05 00 06	701 819 237

### Bedienung der Zeitschaltuhr



Mit der Zeitschaltuhr - eingebaut Armaturenbrett - können bis zu drei verschiedene Einschaltzeiten vorgewählt werden.

Das Heizgerät läuft maximal 30 Minuten und schaltet sich anschließend wieder aus. Das Heizgerät kann vorzeitig durch Drücken der Taste 9 ausgeschaltet werden.

Die einmal vorgewählte Einschaltzeit bleibt gespeichert und kann erneut aufgerufen werden.

Die Einschaltzeit kann bis zu einer Woche vorprogrammiert werden.

- 1 Anzeige für die 3 möglichen Vorwahlzeiten
- 2 Anzeige für Uhrzeit oder Temperatur
- 3 Anzeige für Betriebsstörungen
- 4 Anzeige für Anzeigenart "Uhrzeit" oder "Temperatur" (°C)
- 5 Anzeige für "EIN" oder "AUS"
- 6 Anzeige für eingestellte Wochentage
- 7 Drucktaste für Uhrzeit und Wochentag
- 8 Drucktaste für Vorwahlzeit und Wochentag
- 9 Drucktaste für "EIN" oder "AUS"
- 10 Drucktaste für Zurückstellen von Uhrzeit oder Vorwahlzeit und Abfrage der Restlaufzeit
- 11 Drucktaste für Vorstellen von Uhrzeit oder Vorwahlzeit. Stellen des Vorwahltages und Anzeige der Temperatur.

Die Anzeigen 2 und 6 erscheinen dauernd beim eingeschalteter Zündung. Bei ausgeschalteter Zündung sind beide Anzeigen nur nach Drücken der Taste 7 sichtbar.

### Einstellen der aktuellen Uhrzeit

- Taste 7 drücken und festhalten
- mit den Tasten 10 oder 11 die richtige Uhrzeit einstellen

### Einstellen des aktuellen Wochentages

- Taste 7 drücken und festhalten
- mit der Taste 8 den richtigen Wochentag einstellen

### Einschalten der Heizung (ohne Vorwahlbetrieb)

- Taste 9 drücken - in der Anzeige erscheint das Symbol 5  
Voraussetzung ist, daß der Wippschalter D am Bedienfeld der Heizung in Mittelstellung steht.
- Bei ausgeschalteter Zündung wird die Heizung für etwa max. 30 Minuten eingeschaltet.
- Durch kurzes Drücken der Taste 10 kann die Restlaufzeit abgefragt werden. Wird die Taste länger als eine Sekunde gedrückt erfolgt eine Verkürzung der Laufzeit (einmalig).



## Teilleiste zum Schaltplan

JE - Bezeichnung	VW - Bezeichnung	Benennung
1.1	V 6	Verbrennungsluftgebläse - Heizgerät
1.1.1	N 6	Teillastwiderstand - Heizgerät
1.2	Q 6	Glühkerze
1.5	F 17	Überhitzungsschalter - Heizgerät
1.6	J 11	Relais für Frischluftgebläse, hinter der Schalttafel rechts
1.6.1	F 80	Thermoschalter für 1.7 im Motorraum
1.7	N 82	Absperrventil für Kühlmittel , am Heizgerät
1.8	F 102	Schalter für Heizgerät, am Schieberegler Heizung / Lüftung (entfällt bei Climatronic)
1.12	G 64	Flammfühler
1.13	G 18	Temperaturfühler
2.1	J 162	Steuergerät, hinter Schalttafel , Handschuhfach rechts
2.2	G 23	Dosierpumpe
2.6	J 116	Relais für Widerstandsleitung, beim Steuergerät
2.7.1	S 23	Sicherung für Heizgerät, unter dem Fahrersitz
2.7.4	S 66	Sicherung für Glühkerze, unter dem Fahrersitz
2.7.5	S 98	Sicherung 2 für Frischluftgebläse, unter dem Fahrersitz
2.7.6	S 97	Einzel - Sicherung 1 für Frischluftgebläse, in Zentralelektrik
2.12	V 55	Wasserpumpe - Heizgerät
3.2.5	E 111	Zeitschaltuhr
3.8	N 74	Vorwiderstandsleitung (1 <sup>2</sup> ; 4,5 m Lang)
5.1	A 1	Zweitbatterie, unter Fahrersitz
5.12	Z E	Zentralelektrik, unter Schalttafel Links
5.2.3	N 23	Vorwiderstand für Frischluftgebläse
5.10	V 2	Frischluftgebläse
	E 9	Schalter für Frischluftgebläse
	T 3a	Steckverbindung 3fach, hinter Relaisplatte ZE
	T 8a	Steckverbindung 8fach, hinter Relaisplatte ZE
	T 8b	Steckverbindung 8fach, an der Zeitschaltuhr
	T 2e	Steckverbindung 2fach, Nähe Relais
	189	Masseverbindung, im Leitungsstrang Heizgerät
	A 28	Plusverbindung (586), im Leitungsstrang Frischluftgebläse
	L 33	Verbindung X im Leitungsstrang Steuergerät für Heizgerät
	L 32	Leitungsverbindung im Leitungsstrang Heizgerät

Schaltplan

